

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1034/2011

av den 17 oktober 2011

om säkerhetstillsyn inom flygledningstjänst och flygtrafiktjänster och om ändring av kommissionens förordning (EU) nr 691/2010

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 550/2004 av den 10 mars 2004 om tillhandahållande av flygtrafiktjänster inom det gemensamma europeiska luftrummet ("förordning om tillhandahållande av tjänster")⁽¹⁾, särskilt artikel 4,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 551/2004 av den 10 mars 2004 om organisation och användning av det gemensamma europeiska luftrummet ("förordning om luftrummet")⁽²⁾, särskilt artikel 6, och

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG⁽³⁾, särskilt artikel 8b, och

av följande skäl:

(1) Enligt förordning (EG) nr 216/2008 ska kommissionen, med stöd av Europeiska byrån för luftfartssäkerhet ("byrån"), anta tillämpningsföreskrifter för tillhandahållande av ett antal flygsäkerhetsreglerande krav för införande av en effektiv funktion för säkerhetstillsyn över flygledningstjänster. Enligt artikel 8b i förordning (EG) nr 216/2008 ska dessa tillämpningsföreskrifter utarbetas på grundval av de förordningar som antagits i enlighet med artikel 5.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 av den 10 mars 2004 om ramen för inrättande av det gemensamma europeiska luftrummet ("ramförordning")⁽⁴⁾. Denna förordning bygger på kommissionens förordning (EG) nr 1315/2007 av den 8 november 2007 om säkerhetstillsyn av flygledningstjänsten och om ändring av förordning (EG) nr 2096/2005⁽⁵⁾.

(2) De behöriga myndigheternas roll och funktion behöver preciseras ytterligare baserat på bestämmelserna i förord-

ning (EG) nr 216/2008, förordning (EG) nr 549/2004, förordning (EG) nr 550/2004 och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 552/2004 av den 10 mars 2004 om driftskompatibiliteten hos det europeiska nätverket för flygledningstjänst (förordning om driftskompatibilitet)⁽⁶⁾. Dessa förordningar innehåller krav avseende säkerhet för flygtrafiktjänster. Medan leverantörerna är ansvariga för ett säkert tillhandahållande av flygtrafiktjänster, bör medlemsstaterna säkerställa effektiv tillsyn via behöriga myndigheter.

(3) Denna förordning bör inte omfatta militära operationer och militär träning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 549/2004 och artikel 1.2 c i förordning (EG) nr 216/2008.

(4) De behöriga myndigheterna bör utföra säkerhetsrevisio-
ner och säkerhetsgranskningar i enlighet med denna förordning inom ramen för de inspektioner och undersökningar som ska utföras enligt förordning (EG) nr 216/2008 och förordning (EG) nr 550/2004.

(5) De behöriga myndigheterna bör överväga att använda det system för säkerhetstillsyn som fastställs i denna förordning även inom andra tillsynsområden för att leverera en effektiv och sammanhängande tillsynsverksamhet.

(6) I alla flygtrafiktjänster, liksom i flödesplanering och luftrumspanering, används funktionella system för styrning av luftfarten. Ändringar i de funktionella systemen bör därför bli föremål för en säkerhetstillsyn.

(7) Behöriga myndigheter som fastställt att ett system eller en komponent i ett system inte uppfyller tillämpliga krav, bör vidta alla nödvändiga åtgärder. Härvid bör den behöriga myndigheten, särskilt när en säkerhetsinstruktion måste utfärdas, överväga att instruera de anmälda organ som deltar i utfärdandet av den försäkran som avses i artikel 5 eller artikel 6 i förordning (EG) nr 552/2004 att utföra särskilda undersökningar beträffande det berörda tekniska systemet.

(8) Ett krav på att de behöriga myndigheterna ska lämna årliga rapporter om säkerhetstillsynen bör bidra till öppenhet och tydligare ansvarsförhållanden för säkerhetstillsynen. Sådana rapporter bör lämnas till kommissionen,

⁽¹⁾ EUT L 96, 31.3.2004, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 96, 31.3.2004, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 79, 19.3.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 96, 31.3.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 291, 9.11.2007, s. 16.

⁽⁶⁾ EUT L 96, 31.3.2004, s. 26.

byrån och den medlemsstat som utsett eller inrättat den behöriga myndigheten. De årliga rapporterna om säkerhetstillsyn bör dessutom användas inom ramen för regionalt samarbete, standardiseringsinspektioner enligt förordning (EG) nr 216/2008 och internationell övervakning av säkerhetstillsyn. Rapporterna bör bland annat innehålla relevant information om följande: övervakning av säkerhetstillsynens utförande, de övervakade organisationernas uppfyllande av tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav, program för säkerhetsrevisioner, granskning av säkerhetsbevisning samt ändringar av funktionella system som de övervakade organisationerna genomfört enligt förfaranden som godkänts av den behöriga myndigheten och i enlighet med de säkerhetsinstruktioner som utfärdats av den myndigheten.

- (9) Enligt artikel 10.1 i förordning (EG) nr 216/2008 och artikel 2.4 i förordning (EG) nr 550/2004 bör behöriga myndigheter på lämpligt sätt komma överens om ett nära samarbete med varandra för att säkerställa adekvat tillsyn över leverantörer av flygtrafiktjänster som tillhandahåller tjänster med avseende på det luftrum som faller under en annan medlemsstats ansvarsområde än den som utfärdade certifikatet. I enlighet med artikel 15 i förordning (EG) nr 216/2008 bör de behöriga myndigheterna utbyta information med varandra med fokus på säkerhetstillsyn av organisationer.
- (10) Byrån bör ytterligare utvärdera bestämmelserna i denna förordning, särskilt de som gäller säkerhetstillsyn av ändringar, och lämna ett yttrande för att anpassa sådana ändringar till ett enda övergripande system, samt ta hänsyn till integrationen av dessa bestämmelser i den framtida gemensamma regelstrukturen för civil luftfartssäkerhet liksom intressenters och behöriga myndigheters erfarenheter. Byråns yttrande bör dessutom syfta till att underlätta genomförandet av Internationella civila luftfartsorganisationens State Safety Programme (SSP) inom unionen som en del av detta enda övergripande system.
- (11) För att vissa av de nätverksfunktioner som etablerats enligt förordning (EG) nr 551/2004 ska kunna utföras på ett säkert sätt bör det berörda organet omfattas av vissa säkerhetskrav. Dessa krav som syftar till att säkerställa att ett sådant organ eller en sådan organisation drivs på ett säkert sätt, fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 677/2011 av den 7 juli 2011 om genomförandebestämmelser för nätverksfunktioner för flygledningstjänst (ATM) och om ändring av förordning (EU) nr 691/2010⁽¹⁾. Dessa krav är säkerhetskrav för organisationen, vilka har stor likhet med de generella krav som fastställs i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1035/2011⁽²⁾, men som är anpassade till nätverksfunktionens säkerhetsansvar. För att stödja ett övergripande system för reglering av säkerheten inom området civil luftfart behöver uppfyllandet av dessa krav övervakas på samma sätt som leverantörerna av flygtrafiktjänster övervakas.

- (12) Högnivågruppen för luftfartsreglering betonade i sina rekommendationer från juli 2007 behovet av att skilja tillsyn från tillhandahållande av tjänster eller funktioner. I linje med denna princip föreskrivs i artikel 6 i förordning (EG) nr 551/2004 att det organ som utsetts att utföra nätverksfunktionerna måste omfattas av vederbörlig tillsyn. Eftersom byrån redan utövar den oberoende säkerhetstillsynen över leverantörer av paneuropeisk flygledningstjänst/flygtrafiktjänster enligt artikel 22a i förordning (EG) nr 216/2008, är det helt i linje med europeisk flygsäkerhetspolicy att anförtro byrån uppgiften att bistå kommissionen i utövandet av samma uppgifter när det gäller de europeiska nätverksfunktionerna.
- (13) Förordning (EG) nr 1315/2007 bör därför upphöra att gälla.
- (14) Kommissionens förordning (EG) nr 691/2010 av den 29 juli 2010 om ett prestationssystem för flygtrafiktjänster och nätverksfunktioner och om ändring av förordning (EG) nr 2096/2005⁽³⁾ bör ändras för att anpassas till denna förordning.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det gemensamma luftrummet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. I denna förordning fastställs de krav som ska tillämpas vid behöriga myndigheters säkerhetstillsyn avseende flygtrafiktjänster, flödesplanering, luftrumsplanering för allmän flygtrafik och andra nätverksfunktioner.
2. Förordningen ska tillämpas på de verksamheter som bedrivs av behöriga myndigheter och behöriga organ som verkar på uppdrag av dessa när det gäller säkerhetstillsyn avseende flygtrafiktjänster, flödesplanering, luftrumsplanering och andra nätverksfunktioner.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller definitionerna i artikel 2 i förordning (EG) nr 549/2004 och artikel 3 i förordning (EG) nr 216/2008. Definitionen av "certifikat" i artikel 2.15 i förordning (EG) nr 549/2004 gäller emellertid inte.

Dessutom gäller följande definitioner:

1. *korrigering åtgärd*: åtgärd för att undanröja orsaken till en fastställd bristande överensstämmelse.

⁽¹⁾ EUT L 185, 15.7.2011, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 23 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ EUT L 201, 3.8.2010, s. 1.

2. *funktionella system*: kombination av system, förfaranden och personal som samverkar på ett organiserat sätt för att utföra en uppgift inom flygledningstjänsten.
3. *nätverksförvaltare*: det opartiska och behöriga organ som utsetts enligt artikel 6.2 eller 6.6 i förordning (EG) nr 551/2004 att fullgöra de skyldigheter som beskrivs i den artikeln och i denna förordning.
4. *nätverksfunktioner*: de särskilda funktioner som beskrivs i artikel 6 i förordning (EG) nr 551/2004.
5. *organisation*: leverantör av flygtrafiktjänster eller organisation som tillhandahåller flödesplanering eller luftrumsplanering eller andra nätverksfunktioner.
6. *process*: kedja eller uppsättning av verksamheter som är inbördes förbundna eller som påverkar varandra ömsesidigt och som omvandlar tillförda faktorer (input) till en resulterande verkan (output).
7. *säkerhetsbevisning*: underlag som styrker att en föreslagen ändring av ett funktionellt system kan utföras med uppfyllande av de mål eller standarder som fastställs i det befintliga regelverket och i enlighet med de flygsäkerhetsreglerande kraven.
8. *säkerhetsinstruktion*: meddelande som utfärdas eller antas av en behörig myndighet och som föreskriver vilka åtgärder som ska vidtas i ett funktionellt system för att återupprätta säkerheten när det har fastställts att flygsäkerheten annars kan äventyras.
9. *säkerhetsmål*: en kvalitativ eller kvantitativ angivelse av den största frekvens eller sannolikhet med vilken en riskkälla kan förväntas uppstå.
10. *säkerhetsrevision*: systematisk och oberoende undersökning som utförs av en behörig myndighet eller på dennas uppdrag i syfte att bestämma huruvida samlade säkerhetsåtgärder – eller delar av dem – för processer och deras resultat samt för produkter eller tjänster överensstämmer med föreskrivna säkerhetsåtgärder samt huruvida de utförs på ett effektivt sätt och är ägnade att uppnå förväntade resultat.
11. *flygsäkerhetsreglerande krav*: krav som fastställs av unionen eller i nationell lagstiftning för tillhandahållande av flygtrafiktjänster eller flödesplanerings- eller luftrumsplaneringsfunktioner eller andra nätverksfunktioner och som avser teknisk och operativ kompetens och lämplighet för tillhandahållande av sådana tjänster och funktioner, styrning av deras säkerhet samt system, dessas komponenter och förfaranden.
12. *säkerhetskrav*: sätt att minska risk som är fastställd på basis av en riskreduktionsstrategi i syfte att uppnå ett bestämt säkerhetsmål. Ett säkerhetskrav kan röra t.ex. organisation, drift, förfaranden, funktioner, utförande och driftskompatibilitet eller miljöegenskaper.

13. *verifiering*: framläggande av objektiva bevis som styrker att bestämda krav har uppfyllts.

14. *paneuropeisk flygledningstjänst/flygtrafiktjänster*: en verksamhet som är utformad och inrättad för användare inom flertalet eller alla medlemsstater och som också kan sträcka sig utanför luftrummet för det territorium som omfattas av fördraget.

Artikel 3

Behöriga myndigheter för tillsyn

Utan att det påverkar det ömsesidiga erkännandet av certifikat för leverantörer av flygtrafiktjänster enligt artikel 7.8 i förordning (EG) nr 550/2004 och artikel 11 i förordning (EG) nr 216/2008, ska de behöriga myndigheterna för tillsyn vara följande vid tillämpning av denna förordning:

- a) För organisationer som har sin huvudsakliga verksamhet och, i förekommande fall, sitt säte i en medlemsstat och utövar flygtrafiktjänster inom den medlemsstatens territorium: den nationella tillsynsmyndighet som utsetts eller inrättats av denna medlemsstat.
- b) För organisationer för vilka, enligt de överenskommelser som ingåtts av medlemsstater enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 550/2004, ansvaret för säkerhetstillsynen har fördelats på ett annat sätt än vad som anges i punkt a: de behöriga myndigheter som utsetts eller inrättats enligt dessa överenskommelser. Dessa överenskommelser ska uppfylla kraven i artikel 2.3–2.6 i förordning (EG) nr 550/2004.
- c) För organisationer som tillhandahåller flygledningstjänst/flygtrafiktjänster i luftrummet för det territorium som omfattas av fördraget och som har sin huvudsakliga verksamhet och, i förekommande fall, sitt säte utanför det territorium som omfattas av bestämmelserna i fördraget: Europeiska byrån för luftfartssäkerhet ("byrån").
- d) För organisationer som tillhandahåller paneuropeisk flygledningstjänst/flygtrafiktjänster samt för alla andra nätverksfunktioner i luftrummet för det territorium som omfattas av fördraget: byrån.

Artikel 4

Säkerhetstillsyn

1. De behöriga myndigheterna ska, som ett inslag i deras tillsyn av krav för flygtrafiktjänster samt flödesplanering, luftrumsplanering och andra nätverksfunktioner utföra säkerhetstillsyn för att övervaka att dessa verksamheter tillhandahålls på ett säkert sätt och för att verifiera att tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav och tillhörande införandemetoder uppfylls.

2. När medlemsstater ingår en överenskommelse om tillsyn av organisationer som bedriver verksamhet i funktionella luftrumsblock som sträcker sig över fler än en medlemsstats luftrum eller när gränsöverskridande tjänster tillhandahålls, ska de berörda medlemsstaterna fastlägga och fördela ansvarsområdena för säkerhetstillsynen så att

- a) det klart framgår vem som ansvarar för tillämpningen av respektive bestämmelse i denna förordning,
- b) medlemsstaterna har överblick över funktionerna för säkerhetstillsynen och dess resultat,
- c) utbyte av relevant information mellan tillsynsmyndigheterna och den certifierande myndigheten säkerställs.

De berörda medlemsstaterna ska regelbundet se över överenskommelsen och dess praktiska tillämpning, med fokus på de resultat som uppnåtts i fråga om säkerheten.

3. När en överenskommelse ingås om tillsyn över organisationer som är aktiva inom ett funktionellt luftrumsblock eller i gränsöverskridande aktiviteter där byrån är behörig myndighet för minst en av organisationerna enligt artikel 3 b, ska de berörda medlemsstaterna samordna med byrån för att säkerställa att led a, b och c i punkt 2 uppfylls.

Artikel 5

Övervakning av säkerhetsprestanda

1. De behöriga myndigheterna ska regelbundet övervaka och bedöma uppnådda säkerhetsnivåer för att avgöra huruvida de uppfyller de flygsäkerhetsreglerande krav som gäller för de luftrumsblock som de ansvarar för.
2. De behöriga myndigheterna ska använda resultaten från säkerhetsövervakningen framför allt för att fastställa vilka områden som ska prioriteras när det gäller verifiering av uppfyllandet av de flygsäkerhetsreglerande kraven.

Artikel 6

Verifiering av uppfyllelse av flygsäkerhetsreglerande krav

1. De behöriga myndigheterna ska fastställa en process för att verifiera
 - a) att tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav är uppfyllda före utfärdande eller förnyelse av ett certifikat – inklusive de säkerhetsrelaterade villkor som är knutna till det – som krävs för tillhandahållande av flygtrafiktjänster,
 - b) att alla säkerhetsrelaterade skyldigheter i det utnämningssbeslut som utfärdas i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 550/2004 är uppfyllda,
 - c) att organisationerna stadigvarande uppfyller tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav,
 - d) att säkerhetsmål, säkerhetskrav och andra säkerhetsrelaterade villkor tillämpas som är fastställda i
 - i) försäkringar om kontroll av system, inklusive relevanta försäkringar om systemkomponenters överensstämmelse eller lämplighet för användning, som utfärdats i enlighet med förordning (EG) nr 552/2004,

- ii) förfaranden för riskbedömning och riskreducering vilka föreskrivs i flygsäkerhetsreglerande krav som gäller för flygtrafiktjänster, flödesplanering, luftrumsplanering och nätverksförvaltaren,

- e) att säkerhetsinstruktioner införs.

2. Den process som avses i punkt 1 ska

- a) bygga på dokumenterade förfaranden,
- b) underbyggas med dokumentation som är speciellt avsedd att ge personal för säkerhetstillsyn vägledning om hur de ska utföra sina uppgifter,
- c) ge de aktuella organisationerna en indikation om resultaten av säkerhetstillsynen,
- d) baseras på säkerhetsrevisioner och säkerhetsgranskningar som utförs i enlighet med artiklarna 7, 9 och 10,
- e) ge de behöriga myndigheterna de underlag de behöver för att vidta ytterligare åtgärder, bland annat sådana som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr 549/2004, artikel 7.7 i förordning (EG) nr 550/2004 och artiklarna 10, 25 och 68 i förordning (EG) nr 216/2008 i fall då de flygsäkerhetsreglerande kraven inte uppfylls.

Artikel 7

Säkerhetsrevisioner

1. Behöriga myndigheter, eller behöriga organ som verkar på deras uppdrag, ska utföra säkerhetsrevisioner.
2. Säkerhetsrevisionerna enligt punkt 1 ska
 - a) genom bedömning av behovet av förbättringar eller korrigerande åtgärder ge de behöriga myndigheterna underlag för avgörande av huruvida tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav samt införandemetoder uppfylls,
 - b) utföras oberoende av den revisionsverksamhet som den granskade organisationen bedriver internt i sina egna funktioner för flygsäkerhets- eller kvalitetsstyrning,
 - c) utföras av revisionspersonal som uppfyller de kvalifikationskrav som avses i artikel 12,
 - d) avse samlade införandemetoder – eller delar av dem – samt processer, produkter eller tjänster,
 - e) fastställa huruvida
 - i) införandemetoder uppfyller flygsäkerhetsreglerande krav,
 - ii) vidtagna åtgärder uppfyller införandemetoderna,
 - iii) resultat av vidtagna åtgärder uppfyller förväntade resultat av införandemetoderna,
 - f) leda till att alla fastställda bristande överensstämmelser korrigeras i enlighet med artikel 8.

3. De behöriga myndigheterna ska inom ramen för det inspektionsprogram som föreskrivs i artikel 8 i genomförandeförordning (EU) nr 1035/2011 upprätta ett program för säkerhetsrevisioner, vilket ska uppdateras minst en gång per år. Syftet med programmet är att

- a) täcka alla områden med potentiella flygsäkerhetsrisker, med fokus på områden där problem har konstaterats,
- b) täcka alla organisationer, tjänster och nätverksfunktioner som står under den behöriga myndighetens tillsyn,
- c) säkerställa att revisioner utförs på ett sätt som står i proportion till den risknivå som organisationernas verksamhet har,
- d) säkerställa att ett tillräckligt antal revisioner utförs under en tvåårsperiod för att kontrollera att alla berörda organisationer uppfyller tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav inom alla relevanta områden i det funktionella systemet,
- e) säkerställa en uppföljning av genomförandet av korrigerande åtgärder.

4. De behöriga myndigheterna får besluta att ändra omfattningen av planerade revisioner och att vid behov utföra ytterligare revisioner.

5. De behöriga myndigheterna ska besluta om vilka åtgärder, element, tjänster, funktioner, produkter, platser och verksamheter som ska genomgå revision inom en fastställd tidsperiod.

6. Iakttagelser och fastställda bristande överensstämmelser ska dokumenteras. Fastställanden av bristande överensstämmelser ska styrkas med bevisning och innehålla hänvisningar till de tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav och tillhörande införandedetoder som används som referenspunkter för revisionen.

7. Det ska upprättas en revisionsrapport med närmare uppgifter om de bristande överensstämmelserna.

Artikel 8

Korrigerande åtgärder

1. De behöriga myndigheterna ska meddela de granskade organisationerna resultaten av revisionen och samtidigt anmoda dessa att vidta korrigerande åtgärder för att avhjälpa de fastställda bristande överensstämmelserna, vilket dock inte ska innebära någon begränsning för vidtagande av ytterligare åtgärder som följer av de tillämpliga flygsäkerhetsreglerande kraven.

2. De granskade organisationerna ska bestämma vilka korrigerande åtgärder som ska genomföras för att korrigera bristande överensstämmelser, samt bestämma tidsplanen för deras genomförande.

3. De behöriga myndigheterna ska bedöma de korrigerande åtgärderna och det genomförande som de granskade organisationerna har bestämt och godta dem om slutsatsen av bedömningen är att de är tillräckliga för att avhjälpa de bristande överensstämmelserna.

4. De granskade organisationerna ska verkställa de korrigerande åtgärder som godkänts av de behöriga myndigheterna. De korrigerande åtgärderna och den efterföljande uppföljningen ska slutföras inom den tidsperiod som godtagits av de behöriga myndigheterna.

Artikel 9

Säkerhetstillsyn av ändringar i funktionella system

1. När organisationer beslutar om införande av en säkerhetsrelaterad ändring av sina funktionella system får de bara använda förfaranden som godtas av den behöriga myndigheten. När det gäller leverantörer av flygtrafikledningstjänster och leverantörer av kommunikations-, navigations och övervakningstjänster ska den behöriga myndigheten godta dessa förfaranden inom ramen för genomförandeförordning (EU) nr 1035/2011.

2. Organisationerna ska anmäla alla planerade säkerhetsrelaterade ändringar till den behöriga myndigheten. För detta ändamål ska de behöriga myndigheterna fastställa administrativa förfaranden i enlighet med nationell rätt.

3. Om inte artikel 10 är tillämplig får organisationerna genomföra anmälda ändringar i enlighet med de förfaranden som avses i punkt 1 i denna artikel.

Artikel 10

Förfarande för granskning av föreslagna ändringar

1. De behöriga myndigheterna ska granska säkerhetsbevisningar för nya funktionella system eller för ändringar i befintliga funktionella system vilka föreslagits av en organisation när

a) allvarlighetsbedömningen, som utförts enligt punkt 3.2.4 i bilaga II till genomförandeförordning (EU) nr 1035/2011 visar att de tänkbara effekterna av de kartlagda riskkällorna har allvarlighetsgraden 1 eller 2, eller

b) införandet av ändringarna kräver införande av nya luftfartsstandarder.

När de behöriga myndigheterna finner att det krävs en granskning i fall som inte omfattas av punkten a eller b ska de meddela organisationen att de kommer att företa en säkerhetsgranskning av de anmälda ändringarna.

2. Säkerhetsgranskningar ska utföras på ett sätt som står i proportion till den risknivå som de nya funktionella systemen eller de föreslagna ändringarna i befintliga funktionella system har.

Säkerhetsgranskningen ska

a) följa dokumenterade förfaranden,

b) underbyggas med dokumentation som är speciellt avsedd att ge personal för säkerhetstillsyn vägledning om hur de ska utföra sina uppgifter,

- c) ta hänsyn till de säkerhetsmål, säkerhetskrav och andra säkerhetsrelaterade villkor som rör de aktuella ändringarna och som är fastställda i
- i) försäkringar om kontroll av system som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 552/2004,
 - ii) försäkringar om systemkomponenters överensstämmelse eller lämplighet för användning som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 552/2004, eller
 - iii) dokumentation för riskbedömning och riskreduktion vilken upprättats i enlighet med tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav,
- d) vid behov fastställa ytterligare säkerhetsrelaterade omständigheter som är knutna till genomförandet av ändringarna,
- e) bedöma huruvida den framlagda säkerhetsbevisningen kan godtas, med beaktande av
- i) kartläggning av riskkällor,
 - ii) överensstämmelse av klassning i allvarlighetsgrader,
 - iii) giltigheten hos säkerhetsmålen,
 - iv) giltigheten, effektiviteten och genomförbarheten hos säkerhetskraven och de eventuella andra säkerhetsrelaterade villkor som fastställts,
 - v) påvisande av att säkerhetsmålen, säkerhetskraven och andra säkerhetsrelaterade villkor är stadigvarande uppfyllda,
 - vi) påvisande av att processen som används för att ta fram säkerhetsbevisning uppfyller tillämpliga flygsäkerhetsreglerande krav,
- f) verifiera de processer som organisationer använder för att ta fram säkerhetsbevisning för de nya funktionella system eller de ändringar i befintliga funktionella system som är föremål för granskning,
- g) fastställa om det är nödvändigt att verifiera att kraven uppfylls stadigvarande,
- h) inbegripa alla åtgärder som är nödvändiga för samordning med myndigheter som är ansvariga för säkerhetstillsyn av luftvärdighet och flygverksamhet,
- i) leda fram till att organisationen underrättas om godkännande av ändringarna – i tillämpliga fall med villkor – eller underkännande, i det sistnämnda fallet med motivering.

3. I bruktagandet av ändringar som är föremål för granskning ska förutsätta godkännande av de behöriga myndigheterna.

Artikel 11

Behöriga organ

1. När en behörig myndighet beslutar att ge ett behörigt organ i uppdrag att utföra säkerhetsrevisioner eller säkerhets-

granskningar i enlighet med denna förordning, ska den se till att följande ingår bland de krav som tillämpas för att utse ett organ bland dem som erkänts i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 550/2004 och artikel 13 i förordning (EG) nr 216/2008:

- a) Det behöriga organet ska ha tidigare erfarenhet av bedömning av säkerhet inom luftfartsverksamhet.
- b) Det behöriga organet får inte samtidigt delta i den verksamhet som den granskade organisationen bedriver internt i sina egna funktioner för flygsäkerhets- eller kvalitetsstyrning.
- c) All personal som har att göra med utförandet av säkerhetsrevisioner eller säkerhetsgranskningar ska vara väl utbildade och kvalificerade samt uppfylla kvalifikationskraven i artikel 12.3 i den här förordningen.

2. Det behöriga organet ska godta att den kan komma att omfattas av revisioner utförda av den behöriga myndigheten eller något annat organ som verkar på dess uppdrag.

3. De behöriga myndigheterna ska föra dokumentation över de behöriga organ som de har gett i uppdrag att utföra säkerhetsrevisioner eller säkerhetsgranskningar. Dokumentationen ska innehålla uppgifter om hur kraven i punkt 1 uppfyllts.

Artikel 12

Kapacitet för säkerhetstillsyn

1. Medlemsstaterna och kommissionen ska se till att de behöriga myndigheterna har den kapacitet som behövs för att utföra säkerhetstillsyn av alla organisationer som står under deras tillsyn, däribland tillräckliga resurser för att utföra de uppgifter som föreskrivs i denna förordning.

2. De behöriga myndigheterna ska vartannat år ta fram och uppdatera en bedömning av personalbehovet för deras säkerhetstillsyn, baserad på en analys av de processer som föreskrivs i denna förordning och deras tillämpning.

3. De behöriga myndigheterna ska se till att alla personer som deltar i arbetet med säkerhetstillsyn har kompetens för att utföra aktuella funktioner. För detta ändamål ska de behöriga myndigheterna

a) för varje befattning i myndighetens organisation som rör arbete med säkerhetstillsyn fastlägga och dokumentera kraven beträffande utbildning, fortbildning, kunskaper om teknik och drift, erfarenhet och övriga kvalifikationer,

b) se till att de som i myndighetens organisation deltar i arbete med säkerhetstillsyn får särskild utbildning,

c) se till att personal som utsetts att utföra säkerhetsrevisioner, däribland revisionspersonal från behöriga organ, uppfyller bestämda kvalifikationskrav som fastställs av den behöriga myndigheten. Kraven ska omfatta

- i) kunskaper och insikter om krav avseende flygtrafiktjänster, flödesplanering, luftrumspanering och andra nätverksfunktioner som får användas som referenspunkter vid säkerhetsrevisioner,
- ii) användning av bedömningsmetoder,
- iii) kunskaper som krävs för att leda en revision,
- iv) styrkande av revisionspersonalens kompetens genom prövning eller på andra godtagbara sätt.

Artikel 13

Säkerhetsinstruktioner

1. Behöriga myndigheter ska utfärda säkerhetsinstruktioner när de har fastställt en risksituation i ett funktionellt system vilken kräver omedelbar åtgärd.

2. Säkerhetsinstruktionerna ska delges berörda organisationer och innehålla minst följande information:

- a) Beskrivning av risksituationen.
- b) Uppgift om vilket funktionellt system som påverkas.
- c) Erforderliga åtgärder med motiveringar.
- d) Tid inom vilken de erforderliga åtgärderna ska vara genomförda för att uppfylla säkerhetsinstruktionerna.
- e) Datum för instruktionernas ikraftträdande.

3. De behöriga myndigheterna ska delge en kopia av säkerhetsinstruktionerna till byrån och eventuella andra berörda behöriga myndigheter, särskilt till dem som deltar i säkerhetstillsynen av det aktuella funktionella systemet, och till kommissionen.

4. De behöriga myndigheterna ska verifiera att de säkerhetsinstruktioner den utfärdat följs.

Artikel 14

Dokumentation av säkerhetstillsyn

De behöriga myndigheterna ska föra, och hålla tillgänglig, dokumentation över sina processer för säkerhetstillsyn. Dokumentationen ska bland annat omfatta rapporter från alla säkerhetsrevisioner samt annan säkerhetsrelaterad dokumentation avseende certifikat, utnämningar av organisationer, säkerhetstillsyn av ändringar, säkerhetsinstruktioner och anlitaandet av behöriga organ.

Artikel 15

Rapportering av säkerhetstillsyn

1. De behöriga myndigheterna ska varje år rapportera om säkerhetstillsynen med uppgifter om de åtgärder som genomförts inom ramen för denna förordning. Den årliga rapporten om säkerhetstillsynen ska också innehålla uppgifter om följande:

- a) Den behöriga myndighetens organisationsschema och förfaranden.
- b) Luftrum som faller under ansvarsområdet för medlemsstater som inrättat eller utsett den behöriga myndigheten, i förekommande fall, och de organisationer som står under den behöriga myndighetens tillsyn.
- c) Behöriga organ med uppdrag att utföra säkerhetsrevisioner.
- d) Den behöriga myndighetens aktuella resurser.
- e) Alla säkerhetsproblem som konstaterats genom de processer för säkerhetstillsyn som den behöriga myndigheten sköter.

2. Medlemsstaterna ska använda de behöriga myndigheternas rapporter när de överlämnar sina årliga rapporter till kommissionen i enlighet med artikel 12 i förordning (EG) nr 549/2004.

De årliga rapporterna om säkerhetstillsynen ska göras tillgängliga för medlemsstater som ingår i de funktionella luftrumsblock som omfattas av rapporten. Vidare ska den göras tillgänglig för byrån och för de program eller verksamheter som bedrivs inom ramen för internationella avtal och som avser övervakning eller revision av genomförandet av säkerhetstillsynen av flygtrafiktjänster, flödesplanering, luftrumspanering och andra nätverksfunktioner.

Artikel 16

Informationsutbyte mellan behöriga myndigheter

De behöriga myndigheterna ska träffa överenskommelser om nära samarbete i enlighet med artiklarna 10 och 15 i förordning (EG) nr 216/2008 och artikel 2.4 i förordning (EG) nr 550/2004 samt utbyta all relevant information med varandra för att säkerställa säkerhetstillsynen av alla organisationer som tillhandahåller gränsöverskridande tjänster eller funktioner.

Artikel 17

Övergångsbestämmelser

1. Åtgärder inledda innan denna förordning träder i kraft på grundval av förordning (EG) nr 1315/2007 ska hanteras i enlighet med denna förordning.

2. Den myndighet i en medlemsstat som har haft ansvar för säkerhetstillsynen över organisationer för vilka byrån är den behöriga myndigheten enligt artikel 3, ska överföra säkerhetstillsynsfunktionen för dessa organisationer till byrån 12 månader från dagen för ikraftträdandet av denna förordning. Detta ska inte gälla säkerhetstillsynen över nätverksförvaltaren, för vilken en eventuell överföring till kommissionen, bistådd av byrån, ska göras vid dagen för ikraftträdandet av denna förordning.

Artikel 18

Upphävande

Förordning (EG) nr 1315/2007 ska upphöra att gälla.

*Artikel 19***Ändring av kommissionens förordning (EU) nr 691/2010**

I bilaga IV till förordning (EU) nr 691/2010 ska punkt 1.1 e ersättas med följande:

- ”e) Säkerhetsrapporter från de nationella tillsynsmyndigheterna enligt artiklarna 7, 8 och 14 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1034/2011 (*), samt rapporter från samma myndigheter om hur man avhjälper identifierade säkerhetsbrister som är föremål för korrigerande handlingsplaner.

(*) EUT L 271, 18.10.2011, s. 15.”

*Artikel 20***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande
